



Industrie Service

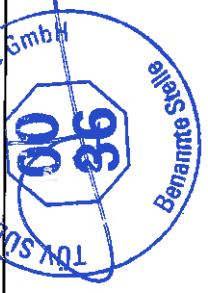
Annexe au certificat N° / Annex to Certificate No.
Z-F-14-11-LJ-1648 du/dated 25/11/2014*

Geלטungsbereich der ¼berpr¼fung als Hersteller von Produkten AD Merkblatt W0 /
Scope of Approval - Manufacturer of Base Materials used in accordance to AD Merkblatt W0

Hersteller / Manufacturer: Str./Street: ZI le Clos Marquet Ort/City: 42406 Saint Chamond Cedex		Herst.-Nr.: Manuf.-No.:		Nationalit¼t/ Country FRANCE	Datum: Date: 25/11/2014	Blatt-Nr. Page No. 1 v/of 2	T¼V-CERT-Zertifizierungsstelle f¼r Druckger¼te Benannte Stelle, Kennnummer / Notified Body, No. 0036 Abteilung Anlagentechnik / Plant Engineering			
Id. Nr./ No.	Werkstoffbezeichnung/ Werkstoff-Nr. / Material Designation /	Werkstoff / Material		Kurz- zeichen/ Code	Pr¼fgegenstand/ Erzeugnisform/Begriff Description Product Terminology	Abmessungen Dimensions			Gewicht Weight max. value ↓ 8a 8b	Bemerkungen Remarks
		Art. Spec. 3a	Nr. No. 3b			Dicke/Thickness von from 6a	bis to 6b	Durchmesser/diameter von from 7a		
1	2	DIN EN	10222-2	4	5	700	700	1530	3,5t	
	1.0426 (P280) – 1.0352 (P245)				Tampon / Pad					
	1.0565 (P355)	DIN EN	10222-4		Couronne / Flange Barre / Rod Bloc/Block Ebauches creuses	410 2500 600 50	410 2500 600 700	1530 1530 600 600	2,2t 3,5t 3,5t 3,5t	Vormaterial in Anlehnung an VdT¼V 354/1 (P 355) Semi-product in ac. With VdT¼V 354/1 (P 355)
	1.4307 – 1.4301 – 1.4404 – 1.4401 – 1.4571 – 1.4544 – 1.4539 – 1.4435	DIN EN	10222-5		Tampon / Pad	700	700	1530	3,5t	Vormaterial in Anlehnung an VdT¼V 553 (1.4401 – 1.4404 – 1.4307) – VdT¼V 411 (1.4571 – 1.4301) –
	5083	DIN EN	573-3		Couronne / Flange Barre / Rod Bloc/Block Ebauches creuses	410 2500 600 50	410 2500 600 700	1530 1530 600 600	2,2t 3,5t 3,5t 3,5t	Semi-product in ac. With VdT¼V 553 (1.4401 – 1.4404 – 1.4307) – VdT¼V 411 (1.4571 – 1.4301) – VdT¼V 421 (1.4539)
		DIN EN	573-3		Tampon / Pad Couronne / Flange Barre / Rod Bloc/Block Ebauches creuses	700 410 2500 600 50	700 410 2500 600 700	1530 1530 600 600	3,5t 2,2t 3,5t 3,5t	Vormaterial in Anlehnung an VdT¼V 255 (5083) Semi-product in ac. With VdT¼V 255 (5083)

Explanation:
 A = L¼sungsgegl¼ht und abgeschreckt / solution annealed and quenched L = L¼sungsgegl¼ht/solution annealed N = Normalgegl¼ht/normalized S = Spannungsamgegl¼ht/stress relieved TM = Thermomech. behandelthermo-mech. treated U = ungegl¼ht/ not annealed
 V = verg¼hlet/quenched and tempered CR = Temperatureregel/ temperature controlled hot formed (controlled rolled) G = wechtigegegl¼ht/annealed a = Werkstoffbezeichnung in Spalte 11/material designation in column 11 b = Lieferzustand in Spalte 11/ delivery condition in column 11 c = Pr¼fgegenstand in Spalte 11/object in column 11 d = Abmessungen in den Techn. Regeln/dimensions acc. to technical rules e = Gewicht in den Techn. Regeln / weight acc. to technical rules f = Nr. der Techn. Regeln in Spalte 11/technical rules reference column 11

***) Die G¼ltigkeit des Zertifikates ist an eine g¼ltige Zertifizierung gem¼ß ISO 9001:2008 gebunden / The validity of this certificate is connected to a valid certification in accordance with ISO 9001:2008.**





Industrie Service

Geltungsbereich der Überprüfung als Hersteller von Produkten nach DGR 97/23/EG, Anhang I, Abschnitt 4.3 /
Scope of Approval - Manufacturer of Base Materials used in accordance to PED, Annex I, Paragraph 4.3

Annexe au certificat N° / Annex to Certificate No.
Z-F-14-11-L-1648 du/dated 25/11/2014*

Hersteller / Manufacturer: Str./Street: ZI le Clos Marquet Ort/City: 42406 Saint Chamond Cedex		Herst.-Nr.: Manuf.-No.:		Nationalität/ Country FRANCE	Datum: Date: 25/11/2014	Blatt-Nr. Page No. 2 v/of 2	TÜV-CERT-Zertifizierungsstelle für Druckgeräte Benannte Stelle, Kennnummer / Notified Body, No. 0036 Abteilung Anlagentechnik / Plant Engineering					
Ifd. Nr./ No.	Werkstoffbezeichnung/ Werkstoff-Nr. / Material Designation /	Werkstoff / Material		Kurz zeichen/ Code	Prüfgegenstand/ Erzeugnisform/Begriff Description Product Terminology	Abmessungen Dimensions			Gewicht Weight max. ↓ value value	Bemerkungen Remarks		
		Art. Spec.	Nr. No.			Dicke/Thickness von from	bis to	Durchmesser/diameter von from			bis to	
1	2	3a	3b	4	5	6a	6b	7a	7b	8a	8b	
	1.6562 (40NCD7)				Tampon / Pad Couronne / Flange Barre / Rod Bloc/Block Ebauches creuses		700 410 2500 600 50	-- -- 100 -- --	1530 1530 600 600 700		3,5t 2,2t 3,5t 3,5t	Vormaterial in Anlehnung an VdTÜV 380 Semi-product in ac. With VdTÜV 380
	1.7255 (42CD4)				Tampon / Pad Couronne / Flange Barre / Rod Bloc/Block Ebauches creuses		700 410 2500 600 50	-- -- 100 -- --	1530 1530 600 600 700		3,5t 2,2t 3,5t 3,5t	Vormaterial in Anlehnung an VdTÜV 147 Semi-product in ac. With VdTÜV 147

Bei der Verwendung der Werkstoffe nach Spalte 2 bis 4 sind die Festlegungen und Grenzen des jeweiligen Regelwerks bzw. der Druckgeräterichtlinie zu beachten.
Für die spezifischen Einsatzbedingungen der Werkstoffe ist die Zustimmung des Druckgeräteherstellers bzw. der zuständigen benannten Stelle erforderlich. /
For the use of the materials acc. to column limits of the respective standards have 2 till4 the regulations and limits of the respective standards have to be observed.
The specific material operating conditions have to be approved by pressure equipment manufacturer or respectively by the notified body in charge.

Explanation:
A = Lösungsgelüht und abgeschreckt / solution annealed and quenched L = Lösungsgelüht/solution annealed N = Normgelüht/normalized S = Spannungsarmgelüht/stress relieved TM = Thermomech. behandelte/thermo-mech. treated U = ungeglüht/ not annealed V = vergütet/quenched and tempered CR = Temperaturregeltemperung/formit/ temperature controlled hot formed (controlled rolled) G = weichgelüht/annealed a = Werkstoffbezeichnung in Spalte 11/material designation in column 11 b = Lieferzustand in Spalte 11/ delivery condition in column 11 c = Prüfgegenstand in Spalte 11/object in column 11 d = Abmessungen in den Techn. Regeln/dimensions acc. to technical rules e = Gewicht in den Techn. Regeln/ weight acc. to technical rules f = Nr. der Techn. Regeln in Spalte 11/technical rules reference column 11

***) Die Gültigkeit des Zertifikates ist an eine gültige Zertifizierung gemäß ISO 9001:2008 gebunden / The validity of this certificate is connected to a valid certification in accordance with ISO 9001:2008.**

